



**RETURN BID TO/ RETOURNER LES  
SOUSSIONS À :**

Canada Border Services Agency  
Cheque Distribution and Bids Receiving Area  
473 Albert Street, 6<sup>th</sup> floor  
Ottawa, ON K1A 0L8

Facsimile No: (613) 941-7658

**Bid Receiving Unit is open from Monday to  
Friday inclusively, between the hours of  
08:30am to 11:30am excluding Statutory  
Holidays.**

Agence des services frontaliers du Canada  
Secteur de distributions des chèques et  
de réception des soumissions

473 Albert Street, 6th floor  
Ottawa, ON K1A 0L8

No de télécopieur: (613) 941-7658

**La Réception des soumissions est ouverte du  
lundi au vendredi inclusivement, entre les  
heures de 8h30 à 11h30, l'exclusion des jours  
fériés**

**Request for Proposal**

**Demande de proposition**

**Proposal to: Canada Border Services Agency  
(CBSA)**

We hereby offer to sell to Her Majesty the  
Queen in right of Canada, in accordance with  
the terms and conditions set out herein, referred  
to herein or attached hereto, the goods, services,  
and construction listed herein and on any  
attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition à: l'Agence des services  
frontaliers du Canada (ASFC)**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa  
Majesté la Reine du chef du Canada, aux  
conditions énoncées ou incluses par référence  
dans la présente et aux appendices ci-jointes, les  
biens, services et construction énumérés ici sur  
toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments — Commentaires :**

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT — LE PRÉSENT  
DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE  
EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ**

Issuing Office – Bureau de distribution

Canada Border Services Agency – Agence des services  
frontaliers du Canada

473 Albert Street – 473 avenue Albert  
8<sup>th</sup> Floor

Ottawa ON

K1A 0L8

Title — Sujet: Deux (2) Analystes fonctionnel – module PSCD de SAP	
Solicitation No. — N° de l'invitation 1000315099A	Date: 2013-08-15

Solicitation Closes — L'invitation prend fin	Time Zone — Fuseau horaire
At /à: 11:00 AM (hours/heures) On / le : 2013-08-26	<input type="checkbox"/> EST(Eastern Standard Time) / HNE (heure normale de l'Est) <input checked="" type="checkbox"/> EDT(Eastern Daylight Saving Time) / HAE (heure avancée de l'Est)

Amendment – Modification <b>002</b>
--

Address Enquiries to — Adresser toutes questions à: Keith Mulligan
---

Telephone No. – No de téléphone: 613-952-6002	FAX No. – No de télécopieur : 613-954-0155
--	---

Destination - of Goods and or Services: Destination – des biens et ou services :  Canada Border Services Agency (CBSA) — Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)
---

**Instructions:** See Herein — Voir aux présentes

Delivery Required — Livraison exigée See herein — voir aux présentes	Delivery Offered — Livraison proposée
--	---------------------------------------

Vendor/Firm Name and Address — Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur:
---

Telephone No. – No de téléphone:	FAX No. – No de télécopieur :
----------------------------------	-------------------------------

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) — Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Canada Border Services Agency    Agence des services frontaliers du Canada

**LA MODIFICATION # 001 DE L'INVITATION A SOUMISSIONNER VISE A RÉPONDRE AUX QUESTIONS DE L'INDUSTRIE**

Q5. Une extension de sollicitation de deux semaines sera considéré?

R5. L'invitation prend fin 2013-08-26.